

AFRICAN HUMAN RIGHTS
MOOT COURT COMPETITION

27

COMPETIÇÃO AFRICANO
DE JULGAMENTO SIMULADO
DOS DIREITOS HUMANOS

Legon, Accra

GHANA



06.08.2018 – 11.08.2018

Organised by the
CENTRE FOR HUMAN RIGHTS, UNIVERSITY OF PRETORIA
in collaboration with the
UNIVERSITY OF GHANA, LEGON

PROGRAMME / PROGRAMA

“AFRICA: FROM HUMAN WRONGS TO HUMAN RIGHTS”	« L’AFRIQUE: DE LA MÉCONNAISSANCE À LA RECONNAISSANCE DES DROITS DE L’HOMME »	“ÁFRICA: DOS ERROS HUMANOS AOS DIREITOS HUMANOS”
27TH AFRICAN HUMAN RIGHTS MOOT COURT COMPETITION	27E CONCOURS AFRICAIN DE PROCÈS SIMULÉ DES DROITS DE L’HOMME	27º CONCURSO AFRICANO DE JULGAMENTO SIMULADO SOBRE DIREITOS HUMANOS
UNIVERSITY OF GHANA, LEGON 6–11 AUGUST 2018	UNIVERSITÉ DU GHANA, LEGON 6–11 AOÛT 2018	UNIVERSIDADE DE GANA, LEGON 6–11 DE AGOSTO DE 2018
PROGRAMME	PROGRAMME	PROGRAMA
GENERAL ACCOMMODATION <i>Students:</i> Volta Hall, University of Ghana (UG), Accra Tel: +233 545 061 328/ 502 409 833 Email: flossytwum@yahoo.com <i>Faculty Representatives:</i> Executive Lodge, GIMPA, Greenhill, Accra Tel: +233302 401 681 - 3 MEALS (unless otherwise specified) Breakfast & Supper <i>Students:</i> Volta Hall, University of Ghana, Legon, Accra <i>Faculty Representatives:</i> Executive Lodge, GIMPA, Greenhill, Accra Snack & Lunch: UG (unless otherwise indicated) PRELIMINARY ROUNDS School of Law (SOL) and Legon Centre for International Affairs and Diplomacy (LECIAD), UG IN THE EVENT OF AN EMERGENCY (ENGLISH) Kwadwo: +233 24 044 8627 (Call/WhatsApp) Ama Hammond: +233 50 677 4066 Kissi: +233 24613 2952 Yusuf: +27 74 186 5508 (WhatsApp) / +233 54 181 5716 (Call) Police: 191/193	GÉNÉRAL HÉBERGEMENT <i>Etudiants:</i> Volta Hall, Université de Ghana (UG), Accra Tel: +233 545 061 328/ 502 409 833 Email: flossytwum@yahoo.com <i>Représentants de Faculté:</i> Executive Lodge, GIMPA, Greenhill, Accra Tel: +233302 401 681 - 3 REPAS (sauf indication contraire) Petit déjeuner et dîner: <i>Etudiants:</i> Volta Hall, University of Ghana, Legon, Accra <i>Représentants de Faculté:</i> Executive Lodge, GIMPA, Greenhill, Accra Pause & Déjeuner: UG (sauf indication contraire) TOURS PRÉLIMINAIRES Faculté de Droit et Legon Centre for International Affairs and Diplomacy (LECIAD), UG EN CAS D’URGENCE (FRANÇAIS) Sena: +233 24 866 5588 Nayorm: +233 204078804 (WhatsApp) / +233 204 446 186 Yusuf: +27 74 186 5508 (WhatsApp) / +233 54 181 5716 (Call) Police: 191/193	GERÁL ALOJAMENTO <i>Estudantes:</i> Volta Hall, Universidade de Gana (UG), Accra Tel: +233 545 061 328/ 502 409 833 Email: flossytwum@yahoo.com <i>Representantes de Faculdades:</i> Executive Lodge, GIMPA, Greenhill, Accra Tel: +233302 401 681 - 3 REFEIÇÕES (salvo indicação em contrário) Café da manhã & jantar: <i>Estudantes:</i> Volta Hall, Universidade de Gana, Legon, Accra <i>Representantes de Faculdades:</i> Executive Lodge, GIMPA, Greenhill, Accra Lanche e Almoço: UG (salvo indicação em contrário) RONDAS PRELIMINARES Faculdade de Direito e Centro Legon para as Relações Internacionais e Diplomacia (LECIAD), UG EM CASO DE UMA EMERGÊNCIA (PORTUGUÊS) Getrude: +233 24 976 8684 Gifty: +233 542 558 905 Polícia: 191/193

	SUNDAY 5 AUGUST 2018	DIMANCHE 5 AOÛT 2018	DOMINGO 5 DE AGOSTO 2018
	ARRIVALS	ARRIVÉES	CHEGADAS
	Participants will be met at Kotoka International Airport, Accra. The person meeting you in the passenger arrivals area will be holding a board with the Moot Court poster on it. Participants will be transported to their respective accommodation by bus, accompanied by student volunteers from UG.	Les participants seront accueillis à l'Aéroport International Kotoka, à Accra. La personne qui vous accueille dans le hall de sortie des passagers aura dans sa main une pancarte avec l'affiche du Concours. Les participants seront transportés à leur lieu d'hébergement par bus, accompagnés par les étudiants bénévoles de l'UG.	Os participantes serão recebidos no Aeroporto Internacional de Kotoka, Accra. A pessoa de recepção no aeroporto estará na área de chegada de passageiros, segurando uma placa com o cartaz do Moot. Os participantes serão transportados para os seus respectivos alojamentos em autocarro, acompanhados por estudantes voluntários da UG.
	MONDAY 6 AUGUST 2018	LUNDI 6 AOÛT 2018	SEGUNDA-FEIRA 6 DE AGOSTO 2018
	REGISTRATION, BRIEFING AND OPENING CEREMONY SOL/Great Hall, UG	INSCRIPTION, BRIEFING ET CÉRÉMONIE D'OUVERTURE SOL/Great Hall, UG	INSCRIÇÃO, ORIENTAÇÃO & CERIMÔNIA DE ABERTURA SOL/Great Hall, UG
07:15 – 08:45	Breakfast at VH/GIMPA	Petit déjeuner à VH/GIMPA	Pequeno-almoço VH/GIMPA
09:00	Students walk to the School of Law, UG (Look out for guides and sign posts) Faculty Representatives depart by bus from GIMPA Executive Lodge to School of Law, UG	Les étudiants marchent jusqu'à l'école de droit, UG (Suivez les guides et les panneaux de signalisation) Les représentants des facultés partent en bus du GIMPA Executive Lodge au École de Droit, UG	Estudantes caminham para a Faculdade de Direito, UG (Fiquem atentos aos guias e às placas de sinalização) Docentes partem de autocarro do GIMPA Executive Lodge para a Faculdade de Direito, UG
09:30 – 10:30	Registration/Submission of memorials/ Payment of hostel fees <i>School of Law, UG</i>	Inscription/Dépôt des mémoires/ Paiement des frais d'hébergement <i>École de Droit, UG</i>	Inscrição/Depósito de memoriais/Pagamento dos custos do hostel <i>Faculdade de Direito, UG</i>
10:30 – 11:00	Snacks <i>School of Law, UG</i>	Snacks <i>École de Droit, UG</i>	Lanche <i>Faculdade de Direito, UG</i>
11:00 – 12:00	Briefing session for all participants <i>Auditorium, School of Law, UG</i>	Briefing pour tous les participants <i>Auditorium, École de Droit, UG</i>	Sessão de instruções para todos os participantes <i>Auditório, Faculdade de Direito, UG</i>
12:00 – 13:00	Lunch	Déjeuner	Almoço
13:00	Students and Faculty Representatives return to their venues of accommodation to freshen up and change for the Opening Ceremony.	Les étudiants et les représentants des facultés retournent à leurs lieux d'hébergement pour se rafraîchir et se changer pour la cérémonie d'ouverture	Estudantes e Docentes retornam aos seus locais de acomodação para se prepararem para a Cerimônia de Abertura

14:00	Students wear the traditional dress of their country or region and walk to Great Hall, UG (Look out for guides and sign posts) Faculty Representatives depart by bus from GIMPA Executive Lodge to Great Hall, UG	Etudiants : portez la tenue traditionnelle de votre pays ou région et dirigez-vous à pied au Great Hall, UG (Cherchez les guides et panneaux de signalisation) Représentants de Faculté : départ des bus de GIMPA Executive Lodge, direction Great Hall, UG	Estudantes: Por favor usem o traje tradicional de seus países ou região e dirijam-se ao Great Hall, UG (Fiquem atentos aos guias e às placas de sinalização) Docentes partirão de autocarro do GIMPA Executive Lodge para o Great Hall, UG
14:30 – 15:30	Draw of lots to determine opponents	Tirage au sort pour déterminer les adversaires	Sorteio para determinar adversários
15:30 – 18:00	OPENING CEREMONY Welcome and introduction Prof Kofi Quashigah <i>Dean, School of Law, UG</i> Flag Ceremony Welcome remarks Prof Ebenezer Oduro Owusu <i>Vice-Chancellor, UG</i> Drama piece: “The Struggle for Independence” <i>Abibigromma Drama Troupe</i> Remarks – History of the Moot Prof Frans Viljoen <i>Director, Centre for Human Rights, University of Pretoria</i> SPECIAL GUEST OF HONOUR H. E. Nana Addo Dankwa Akufo-Addo <i>President, Republic of Ghana</i>	CÉRÉMONIE D’OUVERTURE Mot de bienvenue et introduction Pr Kofi Quashigah <i>Doyen, Faculté de Droit, UG</i> Cérémonie de salut aux couleurs Mot de bienvenue Pr Ebenezer Oduro Owusu <i>Recteur, UG</i> Pièce de théâtre: “La Lutte pour l’Indépendance” <i>Abibigromma Drama Troupe</i> Observations – Histoire du Concours Pr Frans Viljoen <i>Directeur, Centre for Human Rights, Université de Pretoria</i> INVITÉ D’HONNEUR S. E. Nana Addo Dankwa Akufo-Addo <i>Président de la République du Ghana</i>	CERIMÔNIA DE ABERTURA Saudações de boas vindas e introdução Prof Kofi Quashigah <i>Reitor, Faculdade de Direito, UG</i> Cerimônia de Bandeiras Saudações de boas vindas Prof Ebenezer Oduro Owusu <i>Vice-chanceler, UG</i> Peça de teatro: “A luta pela independência” <i>Abibigromma Drama Troupe</i> Comentários – História do Moot Prof Frans Viljoen <i>Diretor, Centro de Direitos Humanos, Universidade de Pretória</i> CONVIDADO DE HONRA S. E. Nana Addo Dankwa Akufo-Addo <i>Presidente da República de Ghana</i>
18:30 – 20:00	OPENING DINNER <i>Kwapong Quadrangle Forecourt, Great Hall, UG</i>	DÎNER D’OUVERTURE <i>Kwapong Quadrangle Cour du Great Hal, UG</i>	JANTAR DE ABERTURA <i>Kwapong Quadrangle Pátio de entrada, Great Hall, UG</i>
20:00	Buses depart for GIMPA Executive Lodge Students walk to Volta Hall	Départ des bus pour GIMPA Executive Lodge Les étudiants regagnent Volta Hall à pied	Partida dos autocarros para o GIMPA Executive Lodge Estudantes caminham para o Volta Hall

	TUESDAY 7 AUGUST 2018	MARDI 7 AOÛT 2018	TERÇA-FEIRA 7 DE AGOSTO 2018
	PRELIMINARY ROUNDS I & II LECIAD and School of Law, UG	TOURS PRÉLIMINAIRES I & II LECIAD et École de Droit, UG	RONDAS PRELIMINARES I & II LECIAD e Faculdade de Direito, UG
07:15 – 08:15	Breakfast	Petit déjeuner	Pequeno-almoço
08:15	Students make their way to LECIAD/School of Law, UG (Look out for guides and sign posts) Faculty Representatives depart by bus from GIMPA Executive Lodge to LECIAD/School of Law, UG	Les étudiants se rendent à pied à LECIAD/École de Droit, UG (Cherchez les guides et panneaux de signalisation) Représentants de Faculté : départ des bus de GIMPA Executive Lodge à LECIAD/École de Droit, UG	Estudantes se dirigem ao LECIAD/Faculdade de Direito, UG (Fiquem atentos aos guias e às placas de sinalização) Docentes: partem de autocarro do GIMPA Executive Lodge para o LECIAD/ Faculdade de Direito, UG
09:00 – 13:00	Morning: Round I	Matin: 1er Tour	Demanhã: Ronda I
09:00 – 10:30	Session 1	1e Séance	Primeira (1a Sessão)
10:30 – 11:00	Tea break	Pause-café	Intervalo para café
11:00 – 12:00	Session 2	2e Séance	Segunda (2a Sessão)
12:00 – 13:00	Session 3	3e Séance	Terceira (3a Sessão)
13:00 – 14:00	Lunch <i>School of Law, UG</i>	Déjeuner <i>École de Droit, UG</i>	Almoço <i>Faculdade de Direito, UG</i>
14:00 – 17:30	Afternoon: Round II	Après-midi: 1le Tour	Tarde: Ronda II
14:00 – 15:00	Session 1	1e Séance	Primeira (1a Sessão)
15:00 – 16:00	Session 2	2e Séance	Segunda (2a Sessão)
16:00 – 16:30	Tea break	Pause-café	Intervalo para café
16:30 – 17:30	Session 3	3e Séance	Terceira (3a Sessão)
17:30	Students walk back to Volta Hall, UG (Look out for guides and sign posts) Faculty representatives: depart by bus to GIMPA Executive Lodge	Les étudiants regagnent Vola Hall à pied (Cherchez les guides et panneaux de signalisation) Représentants de Faculté : Départ des bus pour GIMPA Executive Lodge	Estudantes regressam a pé para o Volta Hall, UG (Fiquem atentos aos guias e às placas de sinalização) Docentes: partem de autocarro do GIMPA Executive Lodge
19:00 – 21:00	Supper Volta Hall and GIMPA Executive Lodge	Dîner Volta Hall et GIMPA Executive Lodge	Jantar Volta Hall e GIMPA Executive Lodge

	WEDNESDAY 8 AUGUST 2018	MERCREDI 8 AOÛT 2018	QUARTA-FEIRA 8 DE AGOSTO 2018
	PRELIMINARY ROUNDS III & IV LECIAD and School of Law, UG	TOURS PRÉLIMINAIRES III & IV LECIAD et École de Droit, UG	RONDAS PRELIMINARES III & IV LECIAD e Faculdade de Direito, UG
07:15 – 08:15	Breakfast	Petit déjeuner	Pequeno-almoço
08:15	Students make their way to LECIAD/School of Law, UG (Look out for guides and sign posts) Faculty Representatives depart by bus from GIMPA Executive Lodge to LECIAD/School of Law, UG	Les étudiants se rendent à pied à LECIAD/École de Droit, UG (Cherchez les guides et panneaux de signalisation) Représentants de Faculté : départ des bus de GIMPA Executive Lodge à LECIAD/École de Droit, UG	Estudantes se dirigem ao LECIAD/Faculdade de Direito, UG (Fiquem atentos aos guias e às placas de sinalização) Docentes: partem de autocarro do GIMPA Executive Lodge para o LECIAD/ Faculdade de Direito, UG
09:00 – 13:00	Morning: Round III	Matin: Ille Tour	Demanhã: Ronda III
09:00 – 10:30	Session 1	1e Séance	Primeira (1a Sessão)
10:30 – 11:00	Tea break	Pause-café	Intervalo para café
11:00 – 12:00	Session 2	2e Séance	Segunda (2a Sessão)
12:00 – 13:00	Session 3	3e Séance	Terceira (3a Sessão)
13:00 – 14:00	Lunch <i>School of Law, UG</i>	Déjeuner <i>École de Droit, UG</i>	Almoço <i>Faculdade de Direito, UG</i>
14:00 – 17:30	Afternoon: Round IV	Après-midi: IVe Tour	Tarde: Ronda IV
14:00 – 15:00	Session 1	1e Séance	Primeira (1a Sessão)
15:00 – 16:00	Session 2	2e Séance	Segunda (2a Sessão)
16:00 – 16:30	Tea break	Pause-café	Intervalo para café
16:30 – 17:30	Session 3	3e Séance	Terceira (3a Sessão)
17:30	Buses depart to Miklin Hotel, East Legon for supper	Départ des bus pour le dîner à Miklin Hôtel, East Legon	Partida dos autocarros para o jantar no Miklin Hotel, East Legon
18:00 – 22:00	Supper and Dance <i>Miklin Hotel, East Legon</i> Perusal of scoring sheets by Faculty Representatives	Dîner et Danse <i>Miklin Hotel, East Legon</i> Examen des feuilles de note par les Représentants de Faculté	Jantar e Dança <i>Miklin Hotel, East Legon</i> Análise da tabela de pontuação pelos Do- centes

	Verification of results by the Independent Auditor Mr Edouard Jacot Guillarmod <i>Chartered Accountant Board member of the Centre for Human Rights</i> Announcement of finalists and draw to determine the composition of teams in the final	Vérification des résultats par l'auditeur indépendant M Edouard Jacot Guillarmod <i>Expert Comptable Membre du Conseil du Centre for Human Rights</i> Annonce des finalistes et tirage au sort pour déterminer la composition des équipes à la finale	Verificação dos resultados pelo Auditor Independente Sr. Edouard Jacot Guillarmod <i>Revisor Oficial de Contas Membro do Conselho do Centro de Direitos Humanos</i> Anúncio dos finalistas e sorteio para a composição das equipas da final
22:00	Buses depart for Volta Hall, UG and GIMPA Executive Lodge	Départ des bus pour Volta Hall, UG et GIMPA Executive Lodge	Partida dos autocarros para o Volta Hall, UG e GIMPA Executive Lodge
THURSDAY 9 AUGUST 2018		JEUDI 9 AOÛT 2018	
	FREE DAY Participants may refer to information desk for access to places of interest to visit, if necessary, with the support of volunteers	JOUR DE REPOS Les participants peuvent se référer au bureau d'information pour des renseignements sur les lieux d'intérêt à visiter, si nécessaire, avec le soutien de bénévoles	DIA LIVRE Em caso de necessidade os participantes poderão consultar o balcão de informações sobre locais de interesse para visita, com o apoio de voluntários
07:15 – 08:15	Breakfast	Petit déjeuner	Café da manhã
08:30 – 12:15	Panel Discussion on the Rights of Older Women <i>School of Law, UG</i>	Table Ronde sur les Droits des Femmes Agées <i>École de Droit, UG</i>	Palesha nos Direitos de Pessoas Idosas <i>Faculdade de Direito, UG</i>
12:30 – 13:30	Lunch <i>Volta Hall and GIMPA Executive Lodge</i>	Déjeuner <i>Volta Hall et GIMPA Executive Lodge</i>	Almoço <i>Volta Hall e GIMPA Executive Lodge</i>
18:30 – 20:00	Dinner <i>Volta Hall and GIMPA Executive Lodge</i>	Dîner <i>Volta Hall et GIMPA Executive Lodge</i>	Jantar <i>Volta Hall e GIMPA Executive Lodge</i>
20:00 – 21:30	Documentary Screening: THE WITCHES OF GAMBAGA BY YABA BADOE <i>Dining Hall, Volta Hall</i>	Projection d'un Documentaire : THE WITCHES OF GAMBAGA PAR YABA BADOE <i>Salle à manger, Volta Hall</i>	Projecção do Documentário: THE WITCHES OF GAMBAGA DE YABA BADOE <i>Dining Hall (Refeitório), Volta Hall</i>

	FRIDAY 10 AUGUST 2018	VENDREDI 10 AOÛT 2018	SEXTA-FEIRA 10 DE AGOSTO 2018
	CONFERENCE Human Rights, Securitisation and Counter-Terrorism AUDITORIUM, SCHOOL OF LAW, UG <i>Compulsory for student participants in the Moot Court Competition</i>	CONFÉRENCE Droits de l’homme, Sécuritisation et Contre-Terrorisme SALLE DE CONFERENCE, ÉCOLE DE DROIT, UG <i>Obligatoire pour les étudiants participants au Concours Africain</i>	CONFERÊNCIA Direitos Humanos, Securitização e Antiterrorismo AUDITÓRIO DA FACULDADE DE DIREITO, UG <i>Obrigatório para estudantes participantes do Concurso Africano</i>
07:15 – 08:15	Breakfast	Petit déjeuner	Pequeno-almoço
08:15	Students make their way to LECIAD/School of Law, UG (Look out for guides and sign posts) Faculty Representatives depart by bus from GIMPA Executive Lodge to LECIAD/School of Law, UG	Les étudiants se rendent à pied à LECIAD/École de Droit, UG (Cherchez les guides et panneaux de signalisation) Représentants de Faculté : départ des bus de GIMPA Executive Lodge à LECIAD/École de Droit, UG	Estudantes se dirigem ao LECIAD/Faculdade de Direito, UG (Fiquem atentos aos guias e às placas de sinalização) Docentes: partem de autocarro do GIMPA Executive Lodge para o LECIAD/ Faculdade de Direito, UG
08:30 – 09:00	Registration	Inscription	Inscrição
09:00 – 10:00	KEYNOTE SPEECHES Larry Gbevlo-Lartey, Esq <i>Director, African Centre for the Study and Research on Terrorism, Algiers, Algeria</i> Dr Katja Samuel <i>Consultant, UNODC/TPB and Director, Global Security & Disaster Management Ltd (GSDM)</i> Prof Frans Viljoen <i>Director, Centre for Human Rights, University of Pretoria</i>	DISCOURS D’OUVERTURE Larry Gbevlo-Lartey, Esq, <i>Directeur, African Centre for the Study and Research on Terrorism, Alger, Algérie</i> Dr Katja Samuel <i>Consultant, UNODC/TPB and Directeur, Global Security & Disaster Management Ltd (GSDM)</i> Pr Frans Viljoen <i>Directeur, Centre for Human Rights, Université de Pretoria</i>	DISCURSO DE ABERTURA Larry Gbevlo-Lartey, Esq <i>Diretor, African Centre for the Study and Research on Terrorism, Algiers, Algeria</i> Dr Katja Samuel, <i>Consultor, UNODC/TPB e Director, Global Security & Disaster Management Ltd (GSDM)</i> Prof Frans Viljoen <i>Diretor, Centro de Direitos Humanos Universidade de Pretória</i>
10:00 – 11:00	Concurrent Panels	Panels simultanés	Painéis simultâneos
11:00 – 11:20	Snack Break	Pause café	Pausa para café

11:20 – 12:20	Session 2	2e Session	Segunda Sessão
12:20 – 12:50	Introduction to the E4J Project	Présentation du Projet E4J	Apresentação do Projecto E4J
12:45 – 13:45	Lunch <i>School of Law, UG</i>	Déjeuner <i>École de Droit, UG</i>	Almoço <i>Faculdade de Direito, UG</i>
13:50 – 14:20	Introduction of the E4J Counter-Terrorism Modules	Introduction aux Modules E4J Contre-Terrorisme	Introdução dos Módulos Antiterroristas do E4J
15:00 – 15:15	Snack break	Pause café	Pausa para café
15:15 – 16:45	E4J University Module Series: Tools for Teaching/ Conclusions and Way Forward	Série de Modules universitaires E4J: Outils pour l'Enseignement/ Conclusions et Perspectives	Série de Módulos Universitários E4J: Ferramentas de Ensino/ Conclusões e Perspectivas
16:45 – 17:05	Sundry announcements Applying for the LLM/MPhil in Human Rights and Democratisation in Africa (HRDA) Participating in the African Human Rights Moot Court Competition: Putting it on your Faculty's agenda and fundraising for your participation Bidding to host the Moot	Annonces diverses Postuler pour le LLM/MPhil en Human Rights and Democratisation in Africa (HRDA) Participer au Concours Africain de Procès Simulé des Droits de l'Homme: inscription au calendrier de votre Faculté et levée de fonds Candidatures en vue d'accueillir le Concours	Anúncios diversos Inscrivendo-se para o LLM/MPhil em Direitos Humanos e Democratização em África (HRDA) Participando no Concurso Africano Sobre Direitos Humanos: inserção na agenda da sua faculdade e angariação de fundos para a sua participação Candidaturas para acolher o Moot
17:05 – 17:15	Closing	Clôture	Discurso de encerramento
17:15	Students return to Volta Hall on foot Faculty Representatives board bus to GIMPA Executive Lodge	Les étudiants regagnent Volta Hall à pied Représentants de Faculté : départ des bus pour GIMPA Executive Lodge	Estudantes regressam a pé ao Volta Hall Docentes embarcam no autocarro em direcção ao GIMPA Executive Lodge
19:00 – 21:00	Supper <i>Volta Hall & GIMPA Executive Lodge</i>	Dîner <i>Volta Hall et GIMPA Executive Lodge</i>	Jantar <i>Volta Hall & GIMPA Executive Lodge</i>
19:00 – 21:00	Dinner (by invitation only) Dinner in honour of judges in the final round hosted by Her Ladyship, the Chief Justice of the Republic of Ghana at her residence	Dîner (uniquement sur invitation) Dîner en l'honneur des juges de la finale offert par Sa Seigneurie la Présidente de la Cour Suprême du Ghana à sa résidence	Jantar (somente convidados) Jantar em honra dos juizes na ronda final oferecido por Sua Excelência, a Senhora Presidente da Corte Suprema da República de Gana na sua residência

	SATURDAY 11 AUGUST 2018	SAMEDI 11 AOÛT 2018	SABADO 11 DE AGOSTO 2018
	FINAL ROUND, CLOSING CEREMONY Auditorium, Law Courts Complex, Accra CLOSING DINNER Golden Tulip/ Fiesta Royale	FINALE, CÉRÉMONIE DE CLÔTURE Auditorium, Law Courts Complex, Accra DINER DE CLÔTURE Golden Tulip/ Fiesta Royale	RONDA FINAL, CERIMÔNIA DE ENCERRAMENTO Auditório, Law Courts Complex, Accra JANTAR DE ENCERRAMENTO Golden Tulip/ Fiesta Royale
07:15 – 08:15	Breakfast	Petit déjeuner	Café da manhã
08:30	Buses depart for final round	Départ des bus pour la finale	Partida dos autocarros para rodada final
10:00 – 11:00	Final of the Moot Court Competition	Finale du Concours de Procès Simulé	Final da Competição do Julgamento Simulado
11:00 – 11:30	Judges' deliberation & Coffee break	Délibération des juges & Pause-café	Deliberação dos juízes & Pausa para café
11:30 – 12:00	Judges' remarks	Observations des juges	Observações dos juízes
12:00 – 12:30	Closing ceremony Professor Frans Viljoen <i>Director</i> <i>Centre for Human Rights</i> <i>University of Pretoria</i> Announcement of results and award of prizes Preliminary rounds Teams Top 3 Portuguese-speaking teams Top 3 French-speaking teams Top 10 English-speaking teams Memorials Best Memorial in Portuguese Best Memorial in French Best Memorial in English Oralists Best Portuguese-speaking oralist Best French-speaking oralist Best English-speaking oralist	Cérémonie de clôture Professeur Frans Viljoen <i>Directeur</i> <i>Centre for Human Rights</i> <i>Université de Pretoria</i> Annonce des résultats et remise des prix Tours préliminaires Equipes 3 meilleures équipes lusophones 3 meilleures équipes francophones 10 meilleures équipes anglophones Mémoires Meilleur mémoire lusophone Meilleur mémoire francophone Meilleur mémoire anglophone Plaideur Meilleur plaideur lusophone Meilleur plaideur francophone Meilleur plaideur anglophone	Cerimônia de encerramento Professor Frans Viljoen <i>Diretor</i> <i>Centro de Direitos Humanos</i> <i>Universidade de Pretória</i> Anúncio dos resultados e atribuição de prêmios Rodadas Preliminares Equipes As 3 melhores equipes de língua portuguesa As 3 melhores equipes de língua francesa As 10 melhores equipes de língua inglesa Memoriais Melhor memorial em Português Melhor memorial em francês Melhor memorial em Inglês Oralists Melhor oralista de língua Portuguesa Melhor oralista de língua francesa Melhor oralista de língua Inglesa

	Final Round Runner-up Team Winning Team	Finale Equipe finaliste Equipe vainqueur	Rodada Final Equipe do segundo turno Equipe Vencedora
13:15 – 14:15	Lunch	Déjeuner	Almoço
14:15	Buses depart for Christianborg, Independence Square, Supreme Court Building, K Nkrumah Mausoleum	Les bus partent pour Christianborg, Place de l'Indépendance, Palais de la Cour Suprême, Mausolée K Nkrumah	Partida dos autocarros para Christianborg, Independence Square, Supreme Court Building, K Nkrumah Mausoleum
15:45	Buses depart for Volta Hall, UG and GIMPA Executive Lodge	Départ des bus pour Volta Hall, UG et GIMPA Executive Lodge	Partida dos autocarros para o Volta Hall, UG e GIMPA Executive Lodge
18:30	Buses depart from Volta Hall and GIMPA Executive Lodge for the closing dinner	Départ des bus de Volta Hall et GIMPA Executive Lodge pour le dîner de clôture	Partida dos autocarros do hotel em direcção ao GIMPA Executive Lodge para o jantar de encerramento
19:30 – 22:30			
	CLOSING DINNER Golden Tulip, Accra	DÎNER DE CLÔTURE Golden Tulip, Accra	JANTAR DE ENCERRAMENTO Golden Tulip, Accra
22:30	Buses depart for Volta Hall and GIMPA Executive Lodge	Départ des bus pour Volta Hall et GIMPA Executive Lodge	Partida dos autocarros para o Volta Hall e GIMPA Executive Lodge
SUNDAY 12 AUGUST 2018		DIMANCHE 12 AOÛT 2018	
	DEPARTURES	DÉPARTS	PARTIDAS
06:00 – 07:30	Breakfast	Petit déjeuner	Pequeno-almoço
	Faculty Represetatives are kindly requested to check out of their rooms before 12:00 (noon)	Les Représentants de Faculté sont priés de faire le check-out avant 12:00 (midi)	Todos os participantes são respeitosamente convidados a fazer o check-out antes das 12:00
	Participants will be taken from their hotel to Kotoka International Airport by bus, accompanied by student volunteers from UG.	Les participants seront accompagnés à l'Aéroport International Kotoka en bus, accompagnés par les étudiants bénévoles de l'UG	Os participantes serão levados do hotel de autocarro para o Aeroporto Internacional de Kotoka, acompanhados por estudantes voluntários da UG.
	Participants are asked to check the departure schedule in the Reception of their hotel.	Les participants sont priés de consulter les programmes de départ à la Réception de leur hôtel.	Pedimos que os participantes verifiquem os horários de partida na Recepção do hotel.
	Departures from the hotels will typically be 3 hours before flight take-off time.	Le départ pour l'aéroport aura lieu en général 3 heures avant le décollage du vol.	Saída dos hotéis será geralmente três horas antes da decolagem do voo

SPONSORS / PATROCINADORES

2018



The Doha Declaration:
PROMOTING A CULTURE
OF LAWFULNESS



NORWEGIAN EMBASSY



EIUC

European Inter-University
Centre for Human Rights
and Democratisation



Global Campus
Africa



UNIVERSITEIT VAN PRETORIA
UNIVERSITY OF PRETORIA
YUNIBESITHI YA PRETORIA

www.chr.up.ac.za/moot



**Centre for
Human Rights**

UNIVERSITY OF PRETORIA



UNIVERSITY OF GHANA
SCHOOL OF LAW